

M 1080 \_ M / TSW 2120 E \_ M / TSW 2120 T  
TSW 2140 E \_ M / TSW 3140 E \_ M / TSW 3140 T  
M 4190

**BERGMANN**

*...the specialists*

# Dispersoare de îngrășământ/ Dispersoare universale

O linie puternică pentru utilizare eficientă





BERGMANN, o întreprindere mijlocie de succes, deținută la nivel de familie de trei generații, a stabilit, de 120 de ani, o legătură strânsă cu mediul de afaceri din Goldenstedt și cu oamenii săi.

Acțiunile noastre sunt determinate de conștientizarea tradiției pe care o ducem mai departe și de puterea de inovație. Utilajele noastre ultramoderne, destinate tehnologiei de dispersare și tehnologiei agricole pentru pășuni cultivate, logisticii de recoltare și transport, îndeplinesc cele mai înalte standarde de calitate și sunt utilizate zilnic la nivel mondial.

În calitate de partener puternic și de încredere în domeniul agriculturii, dezvoltăm și fabricăm tehnologii practice destinate domeniului agricol, direct la sediul firmei noastre, pentru a fi utilizate de către clienții noștri. Filozofia companiei noastre, ambiția noastră și devotamentul nostru sunt:

**Calitate „Made in Goldenstedt“**



*Calitate sofisticată:  
„Made in Goldenstedt“*





## Tehnologie eficientă de dispersare destinată utilizării profesionale de durată

Cu ajutorul tehnologiei de dispersare inovatoare și experimentate, BERGMANN oferă soluții tehnice potrivite pentru lucrări de toate dimensiunile și toate domeniile de aplicare.

Tehnologia optimă a șasiului și tehnologia sigură de antrenare asigură randamente ridicate. Componentele noastre sunt conforme standardelor stricte de calitate pentru siguranță, fiabilitate și durabilitate la cote maxime, chiar și în condiții de încărcare permanentă. Toate elementele sunt aranjate clar, atent și coordonate cu grijă.

Cu ajutorul unităților de dispersare ultramoderne, se dispersează materiale de înaltă calitate, precum compost, nămol de epurare organic, substrat de fermentare separat, calcar și toate tipurile de îngrășământ natural provenit de la bovine și de la păsări. Dispersarea este precisă, are loc pe suprafețe și lățimi de dispersare mari și într-o manieră responsabilă din punct de vedere al mediului înconjurător – chiar și în cantități mici.



## Dispersoare de îngrășământ / Dispersoare universale BERGMANN

- puternic
- rezistent
- de încredere



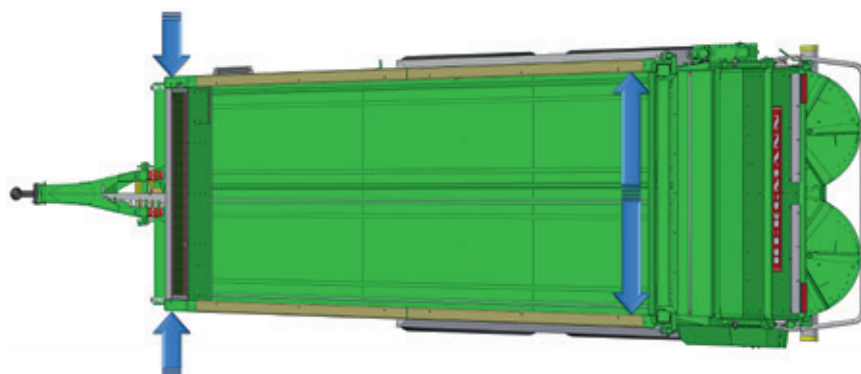
Unități de dispersare supuse testelor DLG – funcționalitate și calitate, cu o precizie de dispersare remarcabilă

Dispersarea precisă, exactă și conformă standardelor a diverselor materiale de dispersare reprezintă una dintre cele mai importante sarcini asociate agriculturii și contribuie decisiv la obținerea succesului. Aceasta asigură distribuirea rapidă și aprovizionarea optimă cu substanțe nutritive, stimulează creșterea omogenă a plantelor și crește, astfel, productivitatea recoltei.



Operare confortabilă:

Cu ajutorul componentelor opționale de operare și comandă, utilajele universale de dispersare BERGMANN pot fi adaptate, în mod optim, condițiilor individuale.



**Benă conică, realizată în întregime din oțel**, cu pod extra-lat și capacitate mare de încărcare. Lățimea interioară se mărește continuu de la peretele frontal până la unitatea de dispersare. Astfel, nu se acumulează presiune în spațiul de încărcare și încărcătura este transportată uniform la cilindrii de dispersare.

**Avantaje pentru utilizator:**

- randament de lucru și capacitate de încărcare utilă ridicate – putere maximă –
- lățime de lucru enormă –
- operare confortabilă –

- durabilitate –
- factori de cost scăzuți –
- calitate de lucru mai ridicată –
- eficiență și precizie mai mari
- timpuri mai mici de întrerupere a funcționării –
- acoperire mai mare a suprafeței –

**PRODUCTIVITATE CRESCUTĂ**



## Dispersoare de îngrășământ BERGMANN M 1080

O singură osie | 8.000 kg



**Utilaj de dispersare a îngrășămintelor naturale M 1080**, cu șasiu rezistent, oiște înșurubată și roată de sprijin stabilă pentru încărcătură suplimentară. Prolungitorul unilateral pentru peretele lateral, pentru înălțarea volumului de încărcare, este disponibil opțional.



**Bena autoportantă** permite renunțarea la structura inferioară de susținere și, astfel, posibilitatea depunerii murdăriei este foarte redusă. Ambele presupun timpi minimi de întreținere și curățare.



**Capacul de întreținere** este mare și dispus pe partea frontală. Acesta permite curățarea și întreținerea confortabile ale platformei de transport, ușor vizibile prin intermediul **ferestrei de inspecție**.



**Frâna inerțială cu sistem automat de marșarier**, în versiunea de 25 km/h, este standard.

Seturile de cauciucuri late, cu presiune internă scăzută a pneurilor, contracarează procesele de compactare a platformei.

**Instalația de frânare cu aer comprimat** este disponibilă opțional. În plus, există posibilitatea instalării unei **versiuni de 40 km/h** în combinație cu această instalație de frânare cu aer comprimat.



### **Platformă de transport**

Cele două **lanțuri din oțel rotund** (fiecare 11 x 31 mm, 15t/lanț) sunt încorporate adânc în lanțuri de transmisie mari, articulate. Rolele de schimbare a direcției înainte și înapoi, împreună cu racletele de răzuire, fac posibilă o ghidare sigură a lanțurilor platformei de transport. Barele de avansare funcționează pe șine de uzură separate.



Sistemul hidraulic de antrenare a platformei de transport asigură transportul sigur al diverselor materiale de dispersare la unitatea de dispersare.



## **Dispersoare de îngrășământ BERGMANN M 1080**

O singură osie | 8.000 kg



**Reglarea manuală a platformei de transport** este opțională și permite dozarea exactă a cantității de dispersare dorite.



**Dispozitivele automate de întindere a lanțurilor platformei de transport** sunt montate pe partea frontală și sunt vizibile din tractor. Reglarea se poate realiza cu ușurință din exterior.

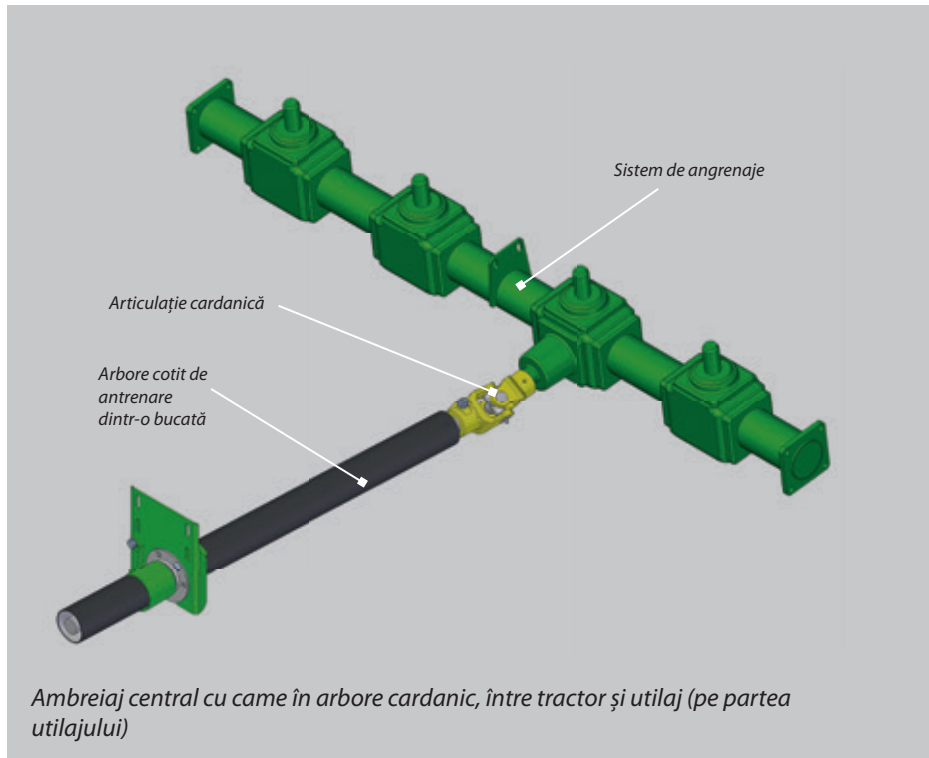


**Unitate de dispersare SW**, cu deschidere de 1300 mm. Patru cilindri verticali cu dinți înșurubați, din oțel plat.



### **Protecție centrală**

Trenul de rulare cu rezistență mare, protecție centrală și cutii de transmisie de dimensiuni mari asigură o durată lungă de utilizare.



Unitate universală de dispersare pentru toate tipurile de îngrășământ natural, cu distribuție transversală și longitudinală foarte bună și capacitate mare de trecere la necesar de putere scăzut.

### **Coif pentru mecanismul de împrăștiere, rabatabil prin acționare hidraulică**

Tablele montate lateral împiedică căderea materialelor de dispersare în timpul curselor rutiere.





## Dispersoare de îngrășământ/Dispersoare universale BERGMANN M / TSW 2120 E / T

O singură osie / Tandem | 8.000 – 12.000 kg



*Utilaj de dispersare a îngrășămintelor naturale M 2120, sub formă de vehicul cu o singură osie sau vehicul tandem*



*Utilaj universal de dispersare TSW 2120, sub formă de vehicul cu o singură osie sau vehicul tandem*

**Opțional, bară de tracțiune superioară sau inferioară** cu picior de susținere pivotant. **Troliul de susținere „Jost“**, pentru o cuplare confortabilă, este standard. Înălțimea peretelui lateral și, deci, volumul de încărcare, pot fi ridicate prin intermediul prelungitoarelor pentru pereții laterali.



**Indicare exactă a înălțimii pentru peretele opțional de reținere a îngrășămintelor, cu acționare hidraulică. Grilajul de protecție asigură o vedere optimă asupra lanțurilor platformei de transport. Spațiul de încărcare și platforma de transport sunt ușor vizibile prin intermediul ferestrei de inspectare.**



**Sistemul central de lubrifiere** opțional oferă un flux continuu de lubrifianț, adaptat pentru fiecare lagăr individual. Astfel, eforturile de întreținere sunt reduse în mod considerabil.



Toate **punctele de lubrifiere** sunt ușor accesibile sau grupate în blocuri de lubrifiere pentru o întreținere rapidă și ușoară.



Prin intermediul **sistemului automat de tensionare**, vizibil din tractor, cele patru lanțuri ultrastabile ale platformei de transport se pot regla foarte ușor din față. Astfel, se obține un grad înalt de siguranță și o funcționare fără probleme.



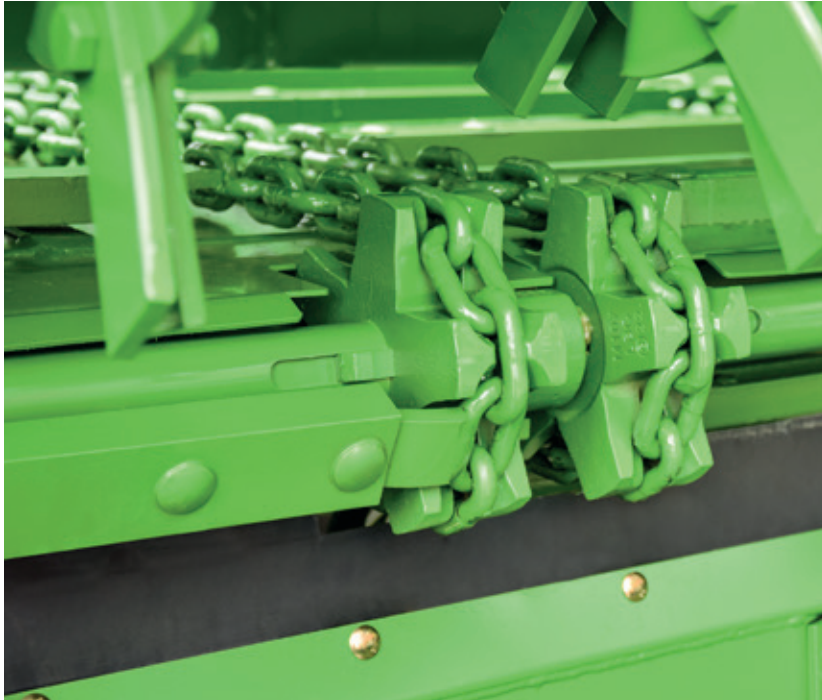
Cu ajutorul **șaiabelor de distanțare**, înălțimea oiștii este reglată în mod ideal pentru fiecare tractor. Elementele de suspensie asigură un grad ridicat de confort în timpul condusului.

Frână inerțială standard cu sistem automat de marșarier. Frâna cu aer comprimat și frâna hidraulică (fără frână inerțială) sunt opționale.



### Platformă de transport cu sistem de antrenare hidraulic

Cele patru **lanțuri din oțel rotund** (fiecare 14 x 50 mm, 25t/lanț) sunt încorporate adânc în lanțuri de transmisie mari, articulate (uzură redusă), lanțurile sunt întinse câte două. Rolele de schimbare a direcției înainte și înapoi, împreună cu racletele de răzuire, fac posibilă o ghidare sigură a lanțurilor platformei de transport. Barele de avansare funcționează pe șine de uzură separate.



**Sistemul hidraulic de antrenare a platformei de transport**, împreună cu angrenajul cu roți dințate cilindrice, asigură transportul sigur al diverselor materiale de dispersare la unitatea de dispersare. Opțional, este disponibil un sistem de antrenare ranforsat.



## Dispersoare de îngrășământ / Dispersoare universale BERGMANN M / TSW 2120 E / T

O singură osie / Tandem | 8.000 – 12.000 kg



**Sistem de antrenare a unității de dispersare TSW** prin lanțuri cu role.

Dispozitivele de întindere a lanțurilor, încărcate prin forța arcurilor, asigură transmisia optimă a puterii și un grad scăzut de uzură.

**Sistemul de antrenare a unităților de dispersare M** este acționat prin intermediul arborelui cardanic și al trenului de rulare fără lanțuri.

**Lubrifierea automată a lanțurilor de antrenare a unității de dispersare** este opțională.





### M 2120 SX E / T

**Unitate de dispersare SX**, cu deschidere de 1400 mm. Patru cilindri verticali ranforșați, cu dinți înșurubați, din oțel plat.



### TSW 2120 E / T

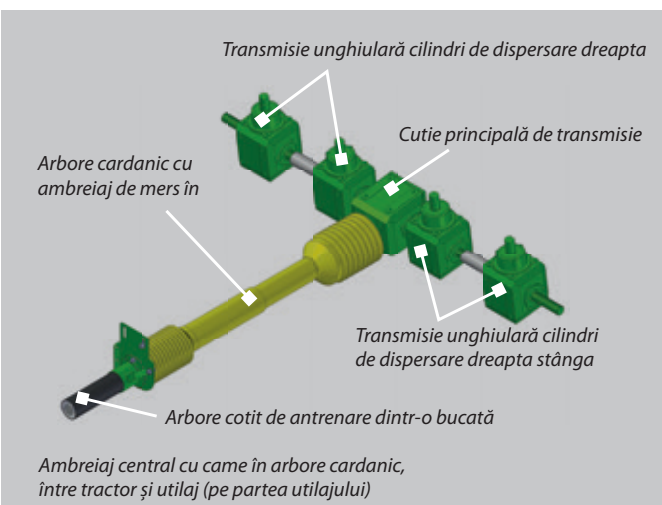
**Unitate de dispersare SM**, cu deschidere de 1350 mm. Doi cilindri orizontali (ranforșați opțional) cu dinți înșurubați, din oțel plat, și unitate de dispersare cu disc, cu două discuri de dispersare, fiecare 900 mm Ø și fiecare cu patru pale de dispersare ajustabile.



**Coif pentru mecanismul de împrăștiere**, rabatabil prin acționare hidraulică.

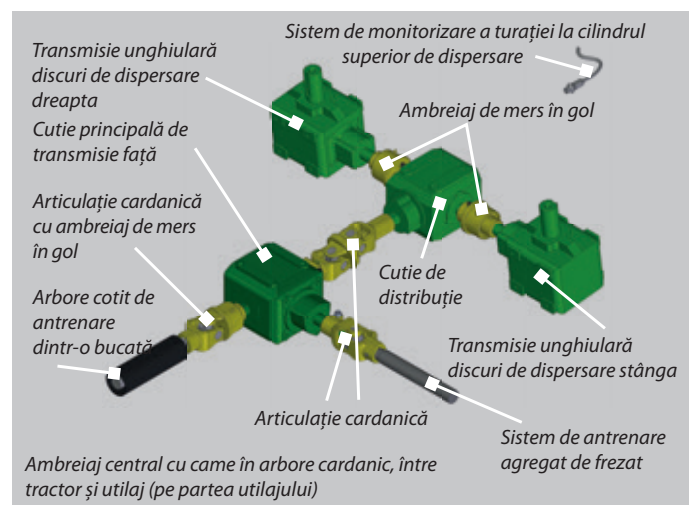


**Coif pentru mecanismul de împrăștiere** Înălțimea deschiderii și unghiul de înclinare al părții inferioare a ușii din spate pot fi reglate manual pentru cele mai diverse materiale de dispersare și condiții. Astfel, se poate ajusta punctul de încărcare al materialului de dispersare pe discul de dispersare și, în acest fel, se poate defini precis dispersarea. Dispozitivul de siguranță al arcului servește drept protecție împotriva corpurilor străine.



### Protecție centrală M 2120 SX E / T

Trenul de rulare cu rezistență mare, protecție centrală și cutii de transmisie de dimensiuni mari asigură o durată lungă de utilizare.



### Protecție centrală cu sistem de monitorizare a turației

Trenul de rulare cu rezistență mare, protecție centrală și cutii de transmisie de dimensiuni mari asigură o durată lungă de utilizare.



## Dispersoare universale cu platformă joasă M / TSW 2140 E BERGMANN

O singură osie | 14.000 kg



Setul de cauciucuri **480/95 R 50**, cu o suprafață de contact foarte mare și, în același timp, o presiune internă scăzută a pneurilor, împiedică procesele dăunătoare de compactare a platformei.



**Utilaj universal de dispersare cu platformă joasă TSW 2140 E**, cu oște la bara de tracțiune inferioară și oște prevăzută cu arcuri. **Troliul de susținere „Jost“**, pentru o cuplare confortabilă, este standard. Înălțimea peretelui lateral și, deci, volumul de încărcare, pot fi ridicate prin intermediul prelungitoarelor pentru pereții laterali.



**Indicare exactă a înălțimii pentru peretele opțional de reținere a îngrășămintelor cu acționare hidraulică. Grilajul de protecție asigură o vedere optimă asupra lanțurilor platformei de transport. Spațiul de încărcare și platforma de transport sunt ușor vizibile prin intermediul ferestrei de inspecție.**



**Sistemul central de lubrifiere** opțional oferă un flu continuu de  $\dot{A}$  lubrifianț, adaptat pentru fiecare lagăr individual. Astfel, eforturile de întreținere sunt reduse în mod considerabil.



Toate **punctele de lubrifiere** sunt ușor accesibile sau grupate în blocuri de lubrifiere pentru o întreținere rapidă și ușoară.

Cu ajutorul **șabnelor de distanțare**, înălțimea oiștii este reglată în mod ideal pentru fiecare tractor. Elementele de suspensie asigură un grad ridicat de confort în timpul condusului.



rin intermediul **Ăsistemului** automat de **tensionare**, vizibil din tractor, cele patru lanțuri ultrastabile ale platformei de transport se pot regla foarte ușor din față. Astfel, se obține un grad înalt de siguranță și o funcționare fără probleme.



**Șasiu** Frâna cu aer comprimat este standard, frâna hidraulică este disponibilă opțional.

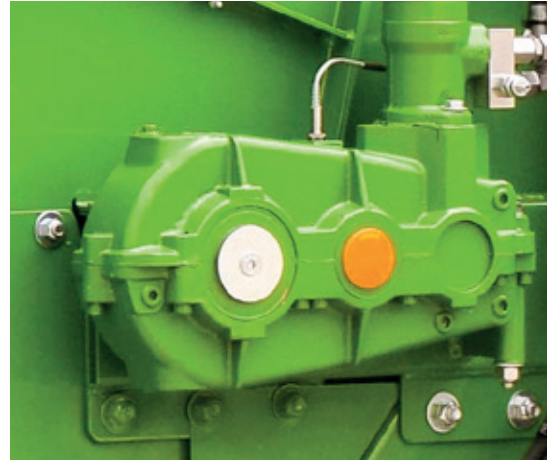


### **Platformă de transport cu sistem de antrenare hidraulic**

Cele patru **lanțuri din oțel rotund** (fiecare 14 x 50 mm, 25t/lanț) sunt încorporate adânc în lanțuri de transmisie mari, articulate (puțină uzură), lanțurile sunt întinse câte două. Rolele de schimbare a direcției înainte și înapoi, împreună cu racletele de răzuire, fac posibilă o ghidare sigură a lanțurilor platformei de transport. Barele de avansare funcționează pe șine de uzură separate.



Sistemul hidraulic de antrenare a platformei de transport este de dimensiuni mari și împreună cu angrenajul cu roți dințate cilindrice asigură transportul sigur al diverselor materiale de dispersare la unitatea de dispersare.



## **Dispersoare universale cu platformă joasă M / TSW 2140 E BERGMANN**

O singură osie | 14.000 kg



**Sistem de antrenare a unității de dispersare TSW prin lanțuri cu role.** Dispozitivele de întindere a lanțurilor, încărcate prin forța arcurilor, asigură transmisia optimă a puterii și un grad scăzut de uzură.

**Sistemul de antrenare cardanic,** disponibil opțional, minimizează nevoia de întreținere și asigură rezerve mari de putere.

**Lubrifierea automată a lanțurilor de antrenare a unității de dispersare** este opțională.



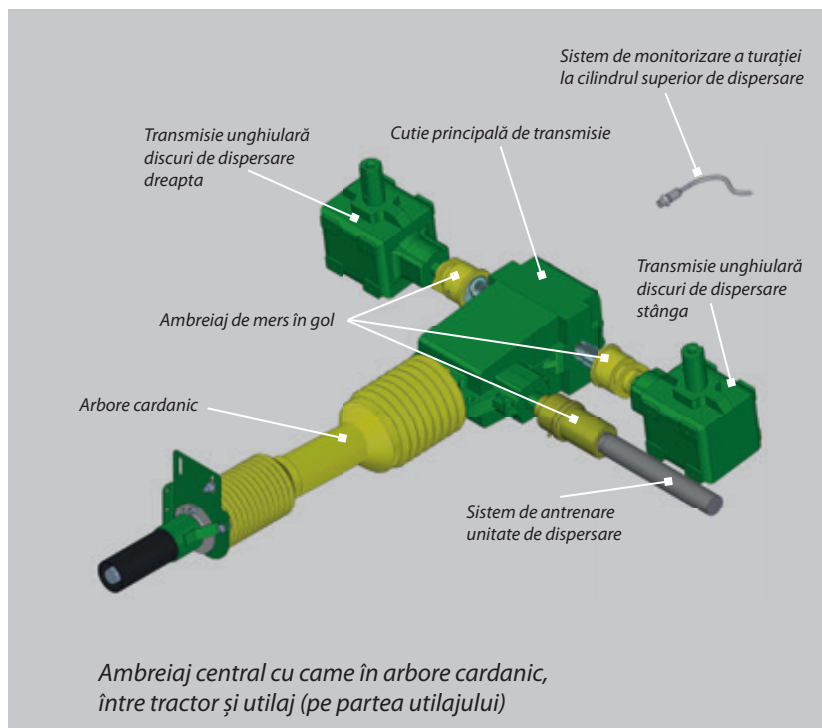


O instalație de cântărire este disponibilă opțional.



## Protecție centrală cu sistem de monitorizare a turației

Trenul de rulare cu rezistență mare, protecție centrală și cutii de transmisie de dimensiuni mari asigură o durată lungă de utilizare.



## Coif pentru mecanismul de împrăștiere

Înălțimea deschiderii și unghiul de înclinare al părții inferioare a ușii din spate pot fi reglate manual pentru cele mai diverse materiale de dispersare și condiții. Astfel, se poate ajusta punctul de încărcare al materialului de dispersare pe discul de dispersare și, în acest fel, se poate defini precis dispersarea. Dispozitivul de siguranță al arcului servește drept protecție împotriva corpurilor străine.



## Unitate de dispersare

Deschidere 1.400 mm. Doi cilindri orizontali cu dinți înșurubați din oțel plat și unitate de dispersare cu două discuri, fiecare având Ø de 900 mm și patru lame de dispersare ajustabile.





## Dispersoare de îngrășământ / Dispersoare universale BERGMANN M / TSW 3140 E / T Monoax/tandem | 12.000 – 14.000 kg



*Utilaj de dispersare a îngrășămintelor M 3140 tip monoax A sau tandem*



*Utilaj de dispersare universal TSW 3140 tip monoax sau tandem*

**Opțional, bară de tracțiune superioară sau inferioară** cu picior de sprijin pivotant. Dotare standard cu **trolu de susținere „Jost”** pentru un cuplaj confortabil.

Înălțimea peretelui lateral – și implicit, volumul de încărcare – pot fi crescute prin intermediul unor extensii ale peretelui lateral.



**Indicator de precizie al înălțimii peretelui opțional de reținere a îngrășămintelor, cu acționare hidraulică. Grilajul de protecție asigură o vedere optimă asupra lanțurilor platformei de transport. Spațiul de încărcare și platforma de transport sunt vizibile prin intermediul ferestrei de inspecție. Sistemul central de lubrifiere opțional oferă un flu continuu de lubrifianț, adaptat pentru fiecare lagăr individual, fapt ce reduce în mod semnificativ costurile de întreținere.**



Toate **punctele de lubrifiere** sunt ușor accesibile sau grupate în blocuri de lubrifiere pentru o întreținere rapidă și ușoară.

rin intermediul **Ă sistemului automat de tensionare**, vizibil din tractor, cele patru lanțuri ultrastabile ale platformei de transport se pot regla foarte ușor din față. Astfel, se obține un grad înalt de siguranță și o funcționare fără probleme.



Cu ajutorul **șaiabelor de distanțare**, înălțimea oștii este reglată în mod ideal pentru fiecare tractor. Ielementele de **Ă suspensie** asigură un grad ridicat de confort în timpul condusului.

#### **Cadru**

Ansamblu oscilant standard cu 4 suspensii și arcuri parabolice și sistem pneumatic de frânare. **Osia de ridicare și sistemul de direcție pentru remorcă** sunt opționale.



### **Platformă de transport cu acționare hidraulică**

Cele patru **lanțuri din oțel rotund** (fiecare 14 x 50 mm, 25t/lanț) sunt încorporate adânc în lanțuri de transmisie mari, articulate (uzură redusă), lanțurile sunt întinse câte două. Rolele de schimbare a direcției înainte și înapoi, împreună cu racletele de răzuire, fac posibilă o ghidare sigură a lanțurilor platformei de transport. Barele de avansare funcționează pe șine de uzură separate.



**Acționarea hidraulică a platformei de transport** cu angrenaj cu roți cilindrice asigură transportul în condiții de siguranță al diferitelor substanțe pentru împrăștiere către unitatea de dispersare. Opțional, este disponibil și un mecanism de antrenare consolidat.



## **Dispersoare de îngrășământ / Dispersoare universale BERGMANN M / TSW 3140 E / T Monoax/tandem | 12.000 – 14.000 kg**



**Acționarea unității de dispersare TSW** prin intermediul transmisiei. Întinzătoarele de lanț cu închidere prin resort asigură transmisia optimă de putere și un grad scăzut de uzură (stânga).

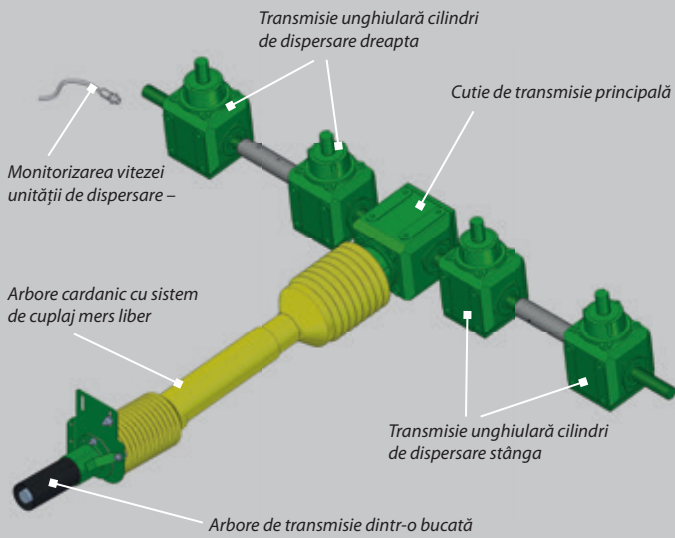
**Sistemul de antrenare cardanic**, disponibil opțional, minimizează nevoia de întreținere și asigură rezerve mari de putere. Acționarea unității de dispersare M SZ se produce prin intermediul arborelui cardanic și a trenului de rulare fără lanțuri.



## M 3140 SZE / T

### Protecție centrală

Trenul de rulare cu rezistență mare, protecție centrală și cutii de transmisie de dimensiuni mari asigură o durată lungă de utilizare.

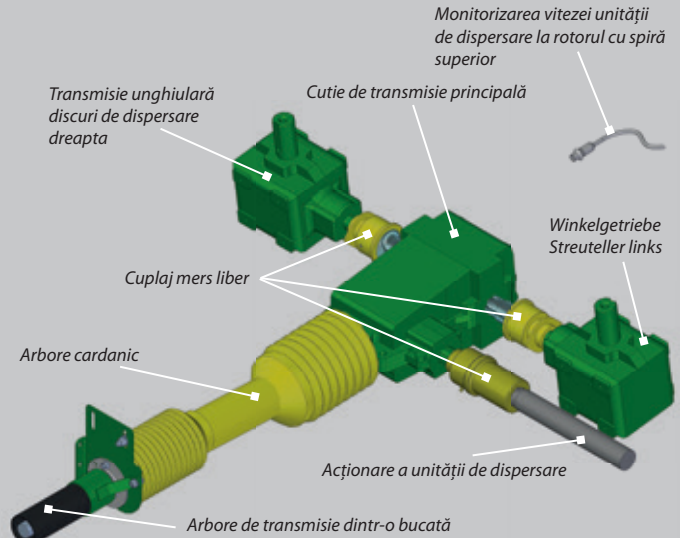


Cuplaj central cu camă în arbore cardanic între tractor și remorcă (pe partea remorcii)

## TSW 3140 E / T

### Protecție centrală cu sistem de monitorizare a vitezei

Trenul de rulare cu rezistență mare, protecție centrală și cutii de transmisie de dimensiuni mari asigură o durată lungă de utilizare.



Cuplaj central cu camă în arbore cardanic între tractor și remorcă (pe partea remorcii)

### Unitate de dispersare SZ

Deschidere 1.400 mm. Patru cilindri verticali cu dinți înșurubați din oțel plat.

## M 3140 SZE / T



### Unitate de dispersare SH

Deschidere 1.400 mm. Doi cilindri orizontali cu dinți înșurubați din oțel plat și unitate de dispersare cu două discuri, fiecare având Ø de 1.000 mm și patru lame de dispersare ajustabile.

## TSW 3140 E / T



Coif pentru mecanismul de împrăștiere, rabatabil prin acționare hidraulică.

Coif pentru mecanismul de împrăștiere. Înălțimea deschiderii și unghiul de înclinare al părții inferioare a ușii din spate pot fi reglate manual pentru cele mai diverse materiale de dispersare și condiții. Astfel, se poate ajusta punctul de încărcare al materialului de dispersare pe discul de dispersare și, în acest fel, se poate defini precis dispersarea. Dispozitivul de siguranță al arcului servește drept protecție împotriva corpurilor străine.





## Dispersoare de îngrășământ BERGMANN M 4190 Tandem | 16.000 – 19.000 kg



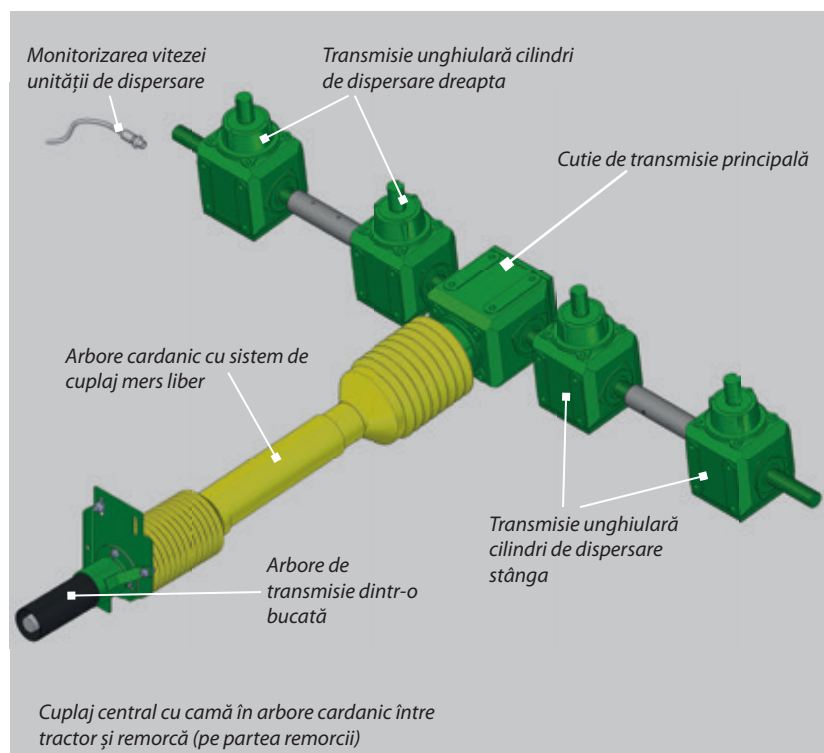
Opțional, bară de tracțiune superioară sau inferioară cu oiște pe bază de arc pentru un conform sporit în timpul condusului și o stabilitate bună la rulare. Cu ajutorul **șaielor de distanțare**, înălțimea oiștii este reglată în mod ideal pentru fiecare tractor.

**Cadru**  
Ansamblu oscilant standard cu 4 suspensii și arcuri parabolice și sistem pneumatic de frânare. **Osia de ridicare, sistemul de direcție pentru remorcă și bracajul activ** (la cerere, inclusiv cu control computerizat) sunt disponibile opțional.



### Protecție centrală M 4190 SZ

Trenul de rulare cu rezistență mare, protecție centrală și cutii de transmisie de dimensiuni mari asigură o durată lungă de utilizare.



### Platformă de transport cu acționare hidraulică

Cele patru **lanțuri din oțel rotund** (fiecare 14 x 50 mm, 25t/lanț) sunt încorporate adânc în lanțuri de transmisie mari, articulate (uzură redusă), lanțurile sunt întinse câte două. Rolele de schimbare a direcției înainte și înapoi, împreună cu racletele de răzuire, fac posibilă o ghidare sigură a lanțurilor platformei de transport. Barele de avansare funcționează pe șine de uzură separate.



### Unitate de dispersare SZ

Deschidere 1.400 mm. Patru cilindri verticali cu dinți înșurubați din oțel plat și coif rabatabil al mecanismului de împrăștiere, acționat hidraulic. Acționare directă a unității de dispersare prin intermediul unei cutii de transfer și a patru angrenaje cilindrice.



Acționarea hidraulică a platformei de transport cu angrenaj cu roți cilindrice asigură transportul în condiții de siguranță al diferitelor substanțe pentru unitatea de dispersare. Opțional, este disponibil și un mecanism de antrenare consolidat.



## Utilizare – control: fără ISOBUS



### Lumină de dirijare-E

- Ajustare electromagnetică a platformei de transport
- Ajustare fără trepte a vitezei
- Buton platformă de transport PORNIT/OPRIT



### Panou Pilot

- PORNIT/OPRIT pentru utilizare
- Ajustare fără trepte a vitezei platformei de transport
- Marșarier platformă de transport
- Blocarea și deblocarea direcției pentru remorcă
- Deschiderea și închiderea coifului pentru mecanismul de împrăștiere
- Înălțarea și coborârea peretelui de reținere
- Ax de ridicare, dispozitiv pentru limitarea dispersării și picior de sprijin



### Funcții pentru confort BERGMANN BCT20

- PORNIT/OPRIT pentru utilizare
- Ordonare ergonomică a tastelor
- Ecran și tastatură iluminate
- Contor pentru deplasări
- Transportor cu racleți PORNIT/OPRIT
- Ajustare fără trepte a vitezei platformei de transport
- Reglare a vitezei platformei de transport în m/min
- Marșarier platformă de transport
- Blocare și deblocare a axului de direcție
- Monitorizarea vitezei unității de dispersare
- Monitorizarea vitezei discurilor de dispersare
- Înălțarea și coborârea peretelui de reținere
- Deschiderea și închiderea coifului pentru mecanismul de împrăștiere
- Lampă de lucru PORNITĂ/OPRITĂ
- Înălțare și coborâre prin acționare hidraulică a piciorului de sprijin
- Înălțare și coborâre a osiei de ridicare
- Înălțare și coborârea dispozitivului de limitare a dispersării
- Reglare a volumului de dispersare: manuală sau în funcție de viteză vehiculului

## Operare | Control

## Dispersoare de îngrășământ / Dispersoare universale

### CCI.Control (TC bas/geo)



- Controlor de sarcini ISOBUS: TC-BAS și TC-GEO
- Organizare a sarcinilor
- Documentare: număr deplasări, timp, cantitate dispersată (cu sistemul existent de cântărire) și suprafață tratată
- Rezumat sarcini sub formă de raport PDF

- Rezumat sarcini și documentarea poziționării exacte (cu ajutorul GPS) a volumului împrăștiat, în format ISOXML
- Exportul și importul de sarcini prin USB sau Internet
- Volum variabil de dispersare pe o suprafață - „specifică subzonei” prin intermediul hărților de dispersare în format ISOXML sau Shape

### CCI.Command (TC.PT/SC)



- Ajutor la conducerea în paralel în terminalul CCI: conexiune precisă
- Contururi pentru ghidare diferite (linie A-B, curbă etc)
- Afișarea suprafețelor tratate și netratate în mod automat cu dispersor ISOBUS cuplat
- Contor suprafețe
- Memorarea zonelor individuale
- Control al fiecărui sector

- ISOBUS (=AEF:TC-SC): pornire și oprire automată a platformei de transport
- Limită internă de rotație pentru schimbarea secțiunilor, respectiv a platformei de transport.
- Bandă de lumină exterioră L 10 pentru montare directă în câmpul vizual



## ISOBUS-Terminal CCI



### ISOBUS-Terminal CCI50 / CCI200

- Terminal compatibil ISOBUS pentru controlarea și operarea dispozitivelor ISOBUS
- Afișaj mare, clar (CCI50 - diagonală de 5,6", CCI200 - diagonală de 8,3")
- Ecran și tastatură iluminate
- Ecran tactil pentru operații intuitive
- O gamă largă de aplicații opționale: CCI.CONTROL, CCI.COMMAND, CCI.CAM, CCI.COURIER, CCI.FIELDNAV, CCI.FARMPILOT, CCI.TECU etc.

- Ordonare ergonomică a tastelor, cu posibilitatea de așezare în oglindă a acestora, de la stânga la dreapta
- Interfețe inclusiv USB, WLAN, VIDEO
- Până la opt camere video posibile
- Buton de oprire în caz de urgență

## Operare BERGMANN ISOBUS



- Toate informațiile sunt prezentate în pozițiile corecte de pe vehicul incl. lățimea efectivă, suprafața tratată, viteza de rulare, cantitatea de împrăștiere vizată, înălțimea peretelui de reținer, starea axului de direcție
- Sistem de cântărire integrat (opțiune) pentru: Capacitate curentă de încărcare, volum al materialului de dispersare, volum împrăștiat efectiv în t/ha
- Pagina distinctă de „Setări” afișează pe o singură pagină toate setările disponibile
- O bază de date simplă permite încărcarea și salvarea parametrilor specifici produselor
- Pictograme simple și logice pentru utilizarea fiecărei funcții

- Contor integrat pentru deplasări
- Compatibil cu toate terminalele ISOBUS cu minim șase taste programabile
- Posibilitate de control prin intermediul mânelor de comandă separate sau prin intermediul manetei de control a tractorului (AUX-N)
- Reglare automată a cantității de dispersare în funcție de viteza vehiculului
- Calcularea înălțimii efective a peretelui de reținer prin intermediul unui sistem de măsurare robust în cilindru

**ISOBUS**  
team play works.

Începând cu 2009, BERGMANN este unul dintre primii membri extraordinari ai Asociației de producători CCI – Competence Center ISOBUS e.V., care dezvoltă terminale și aplicații CCI.

Avantajele clienților:  
Serviciile producătorilor individuali devin comparabile și mai ușor de înțeles, conform sloganului CCI „team play works”



### AEF (Agricultural Industry Electronics Foundation):

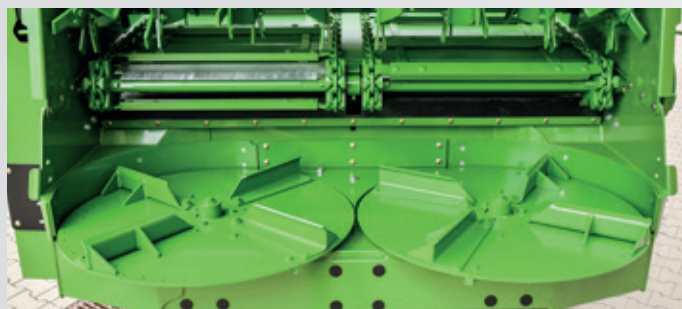
Din asociația globală fac parte în mod predominant peste 190 de producători agricoli, care se concentrează asupra „dezvoltării și standardizării sistemelor electrice și electronice utilizate în agricultură”:

- ISOBUS, managementul fermei, sisteme de informații (FMIS), propulsoare electrice, sisteme video, ISOBUS de mare viteză, comunicații wireless pentru câmp
- Certificarea componentelor ISOBUS, precum și gestionarea publicarea rezultatelor în baza de date AEF
- Baza de date AEF permite verificarea de către producători, distribuitori, contractanți din domeniul agriculturii și fermieri a compatibilității dispozitivelor individuale și a vehiculelor ISOBUS, precum și a funcțiilor specifice ale acestora.
- Eticheta AEF de pe vehicule oferă informații cu privire la funcțiile certificate

Cel mai bun rezultat pentru orice tip de substanțe



**Unitate de dispersare cu disc TSW 2120 E / T**  
Două discuri mari de dispersare (fiecare cu Ø de 900 mm),  
având câte patru lame de dispersare ajustabile.



**Unitate de dispersare cu disc TSW 3140 E / T**  
Două discuri mari de dispersare (fiecare cu Ø de 1.000 mm),  
având câte patru lame de dispersare ajustabile.



#### Testat și aprobat DLG

Menținându-și nivelul ridicat de calitate, dispozitivele de dispersare BERGMANN au beneficiat de cea mai înaltă recunoaștere din partea DLG (Societatea Germană pentru Agricultură) pentru funcționalitatea și calitatea lor dată de precizia excepțională în procesul de dispersare.

În contextul verificării DLG „Dispersarea substanțelor organice”, împrăștierea de îngrășăminte naturale și composturi a fost testată cu succes în mai 2011, în cadrul Focus-Test-DLG. Standardele de calitate în ceea ce privește dispersarea au fost atinse și s-a acordat certificatul de conformitate DLG pentru „calitatea dispersării îngrășământului și composturilor, 09/11”.

## Unități de dispersare

### Dispersare exactă, fină, precisă



**Dispozitivul** opțional **pentru limitarea dispersării** cu acționare hidraulică și comutabil previne contaminarea străzilor, aleilor, a canalelor de apă, etc și asigură o dispersare precisă pe marginea câmpurilor și o fertilizare uniformă a câmpului, până la marginea acestuia.



La cerere, este posibilă și o versiune de dispozitiv pentru limitarea dispersării care să funcționeze pe o singură parte, pe dreapta sau pe stânga, la alegere.

## Date tehnice

### Dispersoare de îngrășământ

Dimensiuni și greutate		M 1080 SW	M 2120 E	M 2120 T	M 2140 E	M 3140 SZ E	M 3140 SZ T	M 4190 SZ
		Monoax	Monoax	Tandem	Monoax	Monoax	Tandem	Tandem
Masa totală admisă	kg	8.000	8.000 – 12.000	8.000 – 12.000	14.000	12.000	14.000	16.000 – 19.000
Greutate fără încărcătură	kg	2.235	4.020	4.680	5.100	4.300	4.850	5.820
Capacitate de încărcare	kg	5.765	3.980 – 7.980	3.320 – 7.320	8.900	7.700	9.150	10.180 – 13.180
Dimensiuni pod								
Lungime	mm	4.200	4.900	4.900	5.900	4.900	4.900	5.400
Lățime	mm	1.800	1.800	1.800	1.800	2.050	2.050	2.050
Înălțime	mm	570	1.070	1.070	1.070	1.070	1.070	1.070
Dimensiuni vehicul								
Lungime	mm	6.300	7.350	7.350	8.470	7.470	7.470	8.000
Lățime	mm	2.070	2.150	2.150	2.550	2.500	2.500	2.550
Înălțime**	mm	2.720	2.940	2.970	2.940	3.090	3.120	3.310
Serie înălțime de încărcare	mm	1.900****	2.400****	2.430****	2.400*****	2.560*****	2.590*****	2.600*****
Volum de încărcare	m <sup>3</sup>	6,80	9,10	9,10	14,00	14,10	14,10	15,75
Putere necesară	KW	51 – 88	66 – 103	66 – 103	74 – 110	74 – 110	74 – 110	81 – 125
	CP	70 – 120	90 – 140	90 – 140	100 – 150	100 – 150	100 – 150	110 – 170

### Dispersoare universale

Dimensiuni și greutate		TSW 2120 E	TSW 2120 T	TSW 2140 E	TSW 3140 E	TSW 3140 T
		Monoax	Monoax	Monoax	Monoax	Tandem
Masa totală admisă	kg	8.000 – 12.000	8.000 – 12.000	14.000	12.000	14.000
Greutate fără încărcătură	kg	4.420	5.080	5.500	4.700	5.250
Capacitate de încărcare	kg	3.580 – 7.580	3.920 – 6.920	8.500	7.300	8.750
Dimensiuni pod						
Lungime	mm	4.900	4.900	5.900	4.900	4.900
Lățime	mm	1.800	1.800	1.800	2.050	2.050
Înălțime	mm	1.070	1.070	1.070	1.070	1.070
Dimensiuni vehicul						
Lungime	mm	7.640	7.640	8.730	7.740	7.740
Lățime	mm	2.320	2.320	2.550	2.500	2.500
Înălțime***	mm	3.120	3.150	3.120	3.270	3.300
Serie înălțime de încărcare	mm	2.400****	2.430****	2.400*****	2.560*****	2.590*****
Volum de încărcare*	m <sup>3</sup>	8,60	8,60	14	12,10	12,10
Leistungsbedarf	KW	74 – 118	74 – 118	81 – 125	81 – 125	81 – 125
Putere necesară	CP	100 – 160	100 – 160	110 – 170	110 – 170	110 – 170

\* în funcție de dotare \*\* Înălțime remorca gunoi \*\*\* Înălțime remorca universală \*\*\*\* cu roata de referință 620/40 R 22.5 Vredestein \*\*\*\*\* cu roata de referință 650/50 R 22.5 Nokian  
 \*\*\*\*\* cu roata de referință 480/95 R50

### Opțional:

- ALB - Sistem de frânare automat în funcție de încărcare
- Ax de ridicare
- Trolie de susținere „Jost”
- Extensii perete lateral Unitate de dispersare cu cilindri cu antrenare cardanică
- Dispozitiv pentru limitarea dispersării
- Posibilități variate de iluminare
- Funcții pentru confort BCT20
- Funcții pentru confort ISOBUS
- Sistem central de ungere
- Numeroase variante de cauciucuri etc.
- Sistem de cântărire (TSW 2140 E)

Ne rezervăm dreptul de a opera modificări cu privire la dimensiuni, greutate și date tehnice. Dimensiunile și greutatele nu corespund în mod implicit versiunilor de serie și nu au caracter obligatoriu. Ilustrațiile pot conține piese suplimentare.

## Gama noastră de produse vă pune la dispoziție vehiculul potrivit pentru fiecare operațiune și fiecare utilizare.

- ▶ Dispersoare de îngrășământ
- ▶ Dispersoare universale
- ▶ Utilaje de însilozare
- ▶ Utilaje de transport cu tocător de furaje
- ▶ Sisteme interschimbabile
- ▶ Utilaje de încărcare a cerealelor
- ▶ Utilaje de curățare a sfeclei
- ▶ Dispozitive pentru vehicule autopropulsate

**BERGMANN**

*...the specialists*

**Ludwig Bergmann  
International Sales GmbH**

Hauptstraße 64 - 66  
49424 Goldenstedt / Germany  
Tel.: +49 (0) 44 44 - 20 08-0  
Fax: +49 (0) 44 44 - 20 08 88  
info@l-bergmann.de

[www.bergmann-goldenstedt.de](http://www.bergmann-goldenstedt.de)



Member of  
**BERGMANN**  
GROUP